

## I

(Rättsakter vilkas publicering är obligatorisk)

**EUROPAPARLAMENTETS OCH RÅDETS BESLUT nr 771/2006/EG**

**av den 17 maj 2006**

**om inrättande av Europeiska året för lika möjligheter för alla (2007) – På väg mot ett rättvist samhälle**

(Text av betydelse för EES)

EUROPAPARLAMENTET OCH EUROPEISKA UNIONENS RÅD BESLUTAT FÖLJANDE

med beaktande av fördraget om upprättandet av Europeiska gemenskapen, särskilt artikel 13.2,

med beaktande av kommissionens förslag,

med beaktande av Europeiska ekonomiska och sociala kommitténs yttrande <sup>(1)</sup>,

med beaktande av Regionkommitténs yttrande <sup>(2)</sup>,

i enlighet med förfarandet i artikel 251 i fördraget <sup>(3)</sup>, och

av följande skäl:

- (1) Icke-diskriminering är en av Europeiska unionens grundläggande principer. Denna princip bör beaktas inom samtliga EU: s politikområden.
- (2) Rådet har på grundval av artikel 13 i fördraget antagit direktiv 2000/43/EG av den 29 juni 2000 om genomförandet av principen om likabehandling av personer oavsett deras ras eller etniska ursprung <sup>(4)</sup> när det gäller bland annat sysselsättning, utbildning, varor och tjänster

samt socialt skydd, direktiv 2000/78/EG av den 27 november 2000 om inrättande av en allmän ram för likabehandling i arbetslivet <sup>(5)</sup>, som förbjuder diskriminering på grundval av religion eller övertygelse, funktionshinder, ålder och sexuell läggning, samt direktiv 2004/113/EG av den 13 december 2004 om genomförande av principen om likabehandling av kvinnor och män när det gäller tillgång till och tillhandahållande av varor och tjänster <sup>(6)</sup>.

- (3) I artikel 2 i fördraget slås fast att främjandet av jämställdhet mellan kvinnor och män är en av gemenskapens viktigaste uppgifter. Vidare anges i artikel 3.2 i fördraget att gemenskapen i all verksamhet skall syfta till att undanröja bristande jämställdhet mellan kvinnor och män och att främja jämställdhet mellan könen.
- (4) I artikel 21 i Europeiska unionens stadga om grundläggande rättigheter fastställs ett förbud mot diskriminering på en rad olika grunder och i artikel 23 i den stadgan ställs krav på att jämställdhet skall säkerställas på alla områden.
- (5) Gemenskapslagstiftning om likabehandling och icke-diskriminering omfattar alla personer i Europeiska unionen.
- (6) Den sociala agendan 2005–2010, som kompletterar och stöder Lissabonstrategin, spelar en viktig roll när det gäller att främja den ekonomiska tillväxtens sociala dimension. En av prioriteringarna i den sociala agendan 2005–2010 är att främja lika möjligheter som ett sätt att skapa ett socialt mer integrerat samhälle.
- (7) Europeiska året 2007 infaller exakt tio år efter Europeiska året mot rasism, som innebar betydande framsteg när det gäller att undanröja rasdiskriminering.

<sup>(1)</sup> EUT C 65, 17.3.2006, s. 70.

<sup>(2)</sup> Yttrande avgivet den 16 november 2005 (ännu ej offentliggjort i EUT).

<sup>(3)</sup> Europaparlamentets yttrande av den 13 december 2005 (ännu ej offentliggjort i EUT) och rådets beslut av den 28 april 2006.

<sup>(4)</sup> EGT L 180, 19.7.2000, s. 22.

<sup>(5)</sup> EGT L 303, 2.12.2000, s. 16.

<sup>(6)</sup> EUT L 373, 21.12.2004, s. 37.

- (8) Gemenskapslagstiftningen har lett till stora förbättringar i fråga om garanterad jämlikhet och skydd mot ojämlikheter och diskriminering i hela Europeiska unionen och har fungerat som katalysator för utarbetande av en mer samstämmig, rättighetsbaserad strategi för jämlikhet och icke-diskriminering. Trots detta drabbas människor i Europeiska unionen fortfarande av diskriminering och särbehandling i sitt dagliga liv.
- (9) Europeiska året för lika möjligheter för alla (nedan kallat "Europeiska året") bör skapa en ny dynamik som syftar till att understödja medlemsstaternas ansträngningar att genomföra gemenskapslagstiftningen inom området jämlikhet och icke-diskriminering.
- (10) Det är viktigt att full hänsyn tas till könsrelaterade olikheter i samband med åtgärder som är relaterade till ras eller etniskt ursprung, religion eller övertygelse, funktionshinder, ålder eller sexuell läggning.
- (11) Det samråd som genomfördes av kommissionen efter antagandet av grönboken "Jämlikhet och icke-diskriminering i ett utvidgat EU" den 28 maj 2004 visar att en stor majoritet av de tillfrågade anser att unionen bör intensifiera sina ansträngningar för att bekämpa diskriminering på grund av kön, ras eller etniskt ursprung, religion eller övertygelse, funktionshinder, ålder och sexuell läggning.
- (12) I sin resolution av den 28 april 2005 om romernas situation i Europeiska unionen <sup>(1)</sup> tar Europaparlamentet upp den allmänt utbredda zigenarfientligheten och dess diskriminerande verkan på möjligheterna till sysselsättning, utbildning och samhällsservice för den mest missgynnade etniska minoriteten i Europeiska unionen.
- (13) Brett folkligt stöd och uppriktig politisk vilja till förändring är nödvändiga faktorer för att gemenskapens lagstiftning mot diskriminering skall få ett ordentligt genomslag. Arbetsmarknadens parter, lokala och regionala myndigheter och icke-statliga organisationer spelar en viktig roll i detta sammanhang. Europeiska året bör fungera som katalysator för att öka medvetenheten och intensifiera arbetet. Det bör också bidra till att fokusera den politiska uppmärksamheten i samtliga medlemsstater och mobilisera alla berörda parter för att föra Europeiska unionens nya ramstrategi för icke-diskriminering och lika möjligheter framåt även efter 2007.
- (14) Europeiska året kommer även att fokusera på frågor som gäller olika former av diskriminering, d.v.s. diskriminering på två eller fler av de grunder som nämns i artikel 13 i fördraget. Europeiska året kommer även att innebära ett stöd för att alla de grunder som räknas upp i denna artikel ges samma vikt.
- (15) De skillnader som råder mellan länderna när det gäller uppnådda resultat kräver i fråga om jämställdhet och icke-diskriminering snabba insatser på europeisk och nationell nivå. I enlighet med subsidiaritetsprincipen är det lämpligt att decentralisera huvuddelen av Europeiska årets åtgärder till nationell nivå.
- (16) Deltagande i Europeiska året bör vara öppet för medlemsstaterna, anslutningsländerna, kandidatländer som omfattas av en föranslutningsstrategi, Efta-/EES-staterna enligt bestämmelserna i EES-avtalet, länderna på västra Balkan, i linje med bestämmelserna i deras respektive avtal, samt de länder som omfattas av den europeiska grannskapspolitiken, i enlighet med bestämmelserna i strategidokumentet från maj 2004 och ländernas handlingsplaner.
- (17) Det krävs samstämmighet och komplementaritet med andra gemenskapsinsatser, särskilt med de åtgärder som vidtas för att bekämpa diskriminering och social utslagning samt för att främja grundläggande rättigheter, utbildning, kultur och interkulturell dialog, ungdomsfrågor, medborgarskap, invandrings- och asylfrågor samt jämställdhet.
- (18) I detta beslut fastställs, för hela den tid programmet pågår, en finansieringsram som under det årliga budgetförfarandet utgör den särskilda referensen för budgetmyndigheten enligt punkt 33 i det interinstitutionella avtalet av den 6 maj 1999 mellan Europaparlamentet, rådet och kommissionen om budgetdisciplin och förbättring av budgetförfarandet <sup>(2)</sup>.
- (19) De åtgärder som är nödvändiga för att genomföra detta beslut bör antas i enlighet med rådets beslut 1999/468/EG av den 28 juni 1999 om de förfaranden som skall tillämpas vid utövandet av kommissionens genomförandebefogenheter <sup>(3)</sup>.
- (20) Eftersom målen för detta beslut inte i tillräcklig utsträckning kan uppnås av medlemsstaterna på grund av behovet av bland annat multilaterala partnerskap, gränsöverskridande informationsutbyte och spridning av god praxis i hela gemenskapen, och de därför på grund av verksamhetens omfattning bättre kan uppnås på gemenskapsnivå, kan gemenskapen vidta åtgärder i enlighet med subsidiaritetsprincipen i artikel 5 i fördraget. I enlighet med proportionalitetsprincipen i samma artikel går detta beslut inte utöver vad som är nödvändigt för att uppnå dessa mål.

<sup>(1)</sup> EUT C 45 E, 23.2.2006, s. 129.

<sup>(2)</sup> EGT C 172, 18.6.1999, s. 1. Interinstitutionella avtalet ändrat genom Europaparlamentets och rådets beslut 2003/429/EG av den 19 maj 2003 om anpassning av budgetplanen för utvidgningen (EUT L 147, 14.6.2003, s. 25).

<sup>(3)</sup> EGT L 184, 17.7.1999, s. 23.

HÄRIGENOM FÖRESKRIVS FÖLJANDE.

*Artikel 1*

**Europeiska året**

År 2007 skall utses till "Europeiska året för lika möjligheter för alla".

*Artikel 2*

**Mål**

Europeiska året skall ha följande mål:

- a) Rättigheter – Öka medvetenheten om rätten till jämlikhet och icke-diskriminering samt om problemet med diskriminering på ett antal olika grunder – Europeiska året kommer att lyfta fram budskapet att alla människor har rätt till lika behandling, oavsett kön, ras eller etniskt ursprung, religion eller övertygelse, funktionshinder, ålder eller sexuell läggning. Europeiska året skall bidra till att öka medvetenheten hos utsatta befolkningsgrupper om deras rättigheter och om EU-lagstiftningen om icke-diskriminering.
- b) Representation – Stimulera till debatt om olika sätt att öka delaktigheten i samhället för grupper som utsätts för diskriminering och bidra till en jämn fördelning mellan kvinnor och män – Europeiska året kommer att uppmuntra till reflektion och diskussion om behovet av att främja större delaktighet för dessa grupper i samhället och i åtgärder som syftar till att bekämpa diskriminering på alla områden och på alla nivåer.
- c) Erkännande – Underlätta och välkomna mångfalden och jämlikheten – Europeiska året kommer att lyfta fram det positiva bidrag som människor, oavsett kön, ras eller etniskt ursprung, religion eller övertygelse, funktionshinder, ålder eller sexuell läggning, kan ge till samhället som helhet, särskilt genom att betona de fördelar som mångfald innebär.
- d) Respekt – Främja ett samhälle präglad av större sammanhållning – Europeiska året kommer att öka medvetenheten om hur viktigt det är att eliminera klichéer, fördomar och våld, främja goda relationer mellan alla grupper i samhället, särskilt bland ungdomar, och främja och sprida de värderingar som ligger till grund för kampen mot diskriminering.

*Artikel 3*

**Åtgärdernas innehåll**

1. Åtgärderna för att uppnå målen i artikel 2 får omfattas utarbetande av eller stöd till i synnerhet följande:

- a) Möten och evenemang.

- b) Informationskampanjer och utbildningskampanjer.

- c) Gemenskapsomfattande eller nationella undersökningar.

2. De åtgärder som avses i punkt 1 beskrivs närmare i bilagan.

*Artikel 4*

**Integrering av jämställdhetsperspektivet**

Europeiska året skall beakta de olika sätt på vilka kvinnor och män upplever diskriminering på grund av ras eller etniskt ursprung, religion eller övertygelse, funktionshinder, ålder eller sexuell läggning.

*Artikel 5*

**Samarbete och genomförande på gemenskapsnivå**

Kommissionen skall se till att de gemenskapsåtgärder som omfattas av detta beslut genomförs i enlighet med vad som anges i bilagan, särskilt genom att se till att alla de former av diskriminering som avses i artikel 13 i fördraget och i artikel 2 i detta beslut tas upp och behandlas likvärdigt.

Kommissionen skall i synnerhet sörja för samstämmighet och komplementaritet i de gemenskapsåtgärder och gemenskapsinitiativ som avses i artikel 10 för att bidra till att uppnå de mål som fastställs i artikel 2.

Kommissionen skall särskilt på europeisk nivå svara för ett fortlöpande åsiktsutbyte med berörda intressenter, icke-statliga organisationer som företräder diskriminerade befolkningsgrupper och det civila samhället i fråga om utformningen, genomförandet, uppföljningen och utvärderingen av Europeiska året. Kommissionen skall därför ställa relevant information till förfogande för dessa intressenter. Kommissionen skall informera den kommitté som inrättas enligt artikel 7.1 om deras synpunkter.

*Artikel 6*

**Samarbete och genomförande på nationell nivå**

1. Varje medlemsstat skall inrätta eller utse ett nationellt genomförandeorgan som skall organisera dess deltagande i Europeiska året. Varje medlemsstat skall informera kommissionen om sitt val senast den 17 juni 2006. Det nationella genomförandeorganet skall ansvara för att utarbeta den nationella strategin och prioriteringarna för Europeiska året samt för att välja ut enskilda åtgärder som skall föreslås få medel från gemenskapen. Den nationella strategin och prioriteringarna för Europeiska året skall fastställas i enlighet med målen i artikel 2 och eftersträva att alla diskrimineringsgrunder som anges i artikel 2 ges samma vikt.

Förfarandet för att bevilja medel från gemenskapen för åtgärder på nationell nivå anges i del II i bilagan.

Artikel 10

2. För att utföra sina uppgifter skall det nationella genomförandeorganet regelbundet genomföra samråd och samarbeta nära med civilsamhället, inklusive organisationer som försvarar eller företräder intressen för dem som riskerar att drabbas av diskriminering och ojämlig behandling samt andra relevanta intressenter.

Artikel 7

### Kommitté

1. Kommissionen skall biträdas av en kommitté (nedan kallad "kommittén").

2. När det hänvisas till denna punkt skall artiklarna 3 och 7 i beslut 1999/468/EG tillämpas, med beaktande av bestämmelserna i artikel 8 i det beslutet.

3. Kommittén skall själv anta sin arbetsordning.

4. Företrädaren för varje medlemsstat skall företrädesvis utses av det nationella genomförandeorgan som avses i artikel 6.1.

Artikel 8

### Finansiella bestämmelser

1. De gemenskapsomfattande åtgärder som beskrivs i del I i bilagan får beviljas stöd med upp till 80 % eller bli föremål för ett upphandlingsförfarande som finansieras via Europeiska unionens allmänna budget.

2. De lokala, regionala eller nationella åtgärder som beskrivs i punkt 6 i del II i bilagan får samfinansieras via Europeiska unionens allmänna budget med upp till 50 % av de totala konsoliderade kostnaderna för de åtgärder som genomförs på lokal, regional eller nationell nivå, och i enlighet med förfarandet i del II i bilagan.

Artikel 9

### Ansöknings- och urvalsförfarande

1. Beslut om finansiering av åtgärder enligt artikel 8.1 skall fattas av kommissionen i enlighet med förfarandet i artikel 7.2.

2. Ansökan om ekonomiskt stöd för åtgärder enligt artikel 8.2 skall lämnas till kommissionen av de nationella genomförandeorganen i enlighet med förfarandet i del II i bilagan.

### Samstämmighet och komplementaritet

Kommissionen skall tillsammans med medlemsstaterna sörja för samstämmighet mellan de åtgärder som föreskrivs i detta beslut och andra insatser och initiativ på europeisk, nationell och regional nivå.

De skall skapa full komplementaritet mellan Europeiska året och andra befintliga europeiska, nationella och regionala initiativ och resurser, när dessa kan bidra till uppnåendet av målen för Europeiska året.

Artikel 11

### Deltagande av icke-medlemsstater

Följande länder skall kunna delta i Europeiska året:

- Länder med vilka Europeiska unionen undertecknat ett anslutningsfördrag.
- De kandidatländer som omfattas av en föranslutningsstrategi enligt de allmänna principer och bestämmelser för deras deltagande i gemenskapsprogram som fastställts i ramavtalet respektive associationsrådets beslut.
- De Efta-stater som är parter i EES-avtalet enligt bestämmelserna i det avtalet.
- Länderna på västra Balkan i enlighet med de bestämmelser som skall fastställas med dessa länder enligt ramavtalen om allmänna principer för deras deltagande i gemenskapsprogram.
- Partnerländerna i den europeiska grannskapspolitiken, enligt de allmänna principer och bestämmelser för deras deltagande i gemenskapsprogram som fastställts i strategidokumentet från maj 2004 och ländernas handlingsplaner. Allt ekonomiskt stöd från gemenskapen till relevanta åtgärder i dessa partnerländer kommer att omfattas av instrumentet för den europeiska grannskapspolitiken enligt de prioriteringar och förfaranden som fastställts inom ramen för det övergripande samarbetet med dessa länder.

Artikel 12

### Budget

Den finansiella ramen för genomförande av de åtgärder som avses i detta beslut för perioden 1 januari 2006–31 december 2007 skall vara 15 000 000 EUR varav 6 000 000 EUR skall avse perioden till och med den 31 december 2006. För perioden efter den 31 december 2006 är beloppet endast indikativt och det måste bekräftas huruvida denna fas överensstämmer med den fleråriga finansiella ramen som gäller för perioden från den 1 januari 2007.

*Artikel 13***Internationellt samarbete**

Inom ramen för Europeiska året kan kommissionen samarbeta med relevanta internationella organisationer, framför allt Europarådet och Förenta nationerna.

*Artikel 14***Övervakning och utvärdering**

Kommissionen skall senast den 31 december 2008 till Europaparlamentet, rådet, Europeiska ekonomiska och sociala kommittén samt Regionkommittén överlämna en rapport om

genomförandet, resultaten och den övergripande utvärderingen av alla de åtgärder som avses i detta beslut.

*Artikel 15***Ikraftträdande**

Detta beslut träder i kraft den tjugonde dagen efter det att det har offentliggjorts i *Europeiska unionens officiella tidning*

Utfärdat i Strasbourg den 17 maj 2006.

*På Europaparlamentets vägnar*

J. BORRELL FONTELLES

*Ordförande*

*På rådets vägnar*

H. WINKLER

*Ordförande*

## BILAGA

**Beskrivning av de åtgärder som avses i artikel 3****I. Gemenskapsomfattande åtgärder**

1. Möten och evenemang
  - a) Anordnande av möten på gemenskapsnivå.
  - b) Anordnande av evenemang som syftar till att öka medvetenheten om målen för Europeiska året, inbegripet konferensen för att inviga och avsluta Europeiska året, genom stöd till de medlemsstater som under den berörda perioden innehar ordförandeskapet i rådet samt anordnande av det första toppmötet om jämlikhet.
2. Informationskampanjer som omfattar följande:
  - a) Utarbetande av en logotyp som är åtkomlig och tillgänglig i olika format och ett motto för Europeiska året, som kan användas i samband med alla åtgärder inom ramen för Europeiska året.
  - b) En gemenskapsomfattande informationskampanj.
  - c) Lämpliga åtgärder för att visa resultaten och synliggöra de gemenskapsåtgärder och gemenskapsinitiativ som bidrar till uppnåendet av målen för Europeiska året.
  - d) Anordnande av europeiska tävlingar som lyfter fram goda resultat och erfarenheter inom Europeiska årets temaområden.
3. Övriga åtgärder

Gemenskapsomfattande undersökningar, inbegripet en uppsättning frågor som syftar till att bedöma konsekvenserna av Europeiska året och som skall ingå i en Eurobarometer-undersökning samt en utvärderingsrapport om Europeiska årets genomslag och resultat.
4. Finansiering kan ske genom
  - direkt inköp av varor och tjänster, särskilt när det gäller kommunikation, via öppna och/eller begränsade anbudsförfaranden,
  - direkt inköp av konsulttjänster, via öppna och/eller begränsade anbudsförfaranden,
  - bidrag till utgifter för särskilda evenemang på europeisk nivå som syftar till att lyfta fram och öka medvetenheten om Europeiska året; sådan finansiering kommer inte att överstiga 80 % av mottagarens totala utgifter.

Kommissionen kan anlita tekniskt och/eller administrativt stöd till ömsesidig fördel för kommissionen och medlemsstaterna, t.ex. för att finansiera extern sakkunskap på ett särskilt område.

**II. Åtgärder på nationell nivå**

1. Åtgärder på lokal, regional eller nationell nivå kan finansieras via Europeiska unionens allmänna budget med upp till 50 % av de totala kostnaderna per medlemsstat.
2. När detta beslut antagits kommer kommissionen att rikta en förslagsinfordran till de nationella genomförandeorganen.
3. Varje nationellt genomförandeorgan kommer att lämna in en ansökan om gemenskapsfinansiering som svar på förslagsinfordran. Denna bidragsansökan kommer att beskriva de nationella strategierna och prioriteringarna för Europeiska året, de åtgärder man söker bidrag för i ifrågasvarande medlemsstat samt de organisationer som kommer att ansvara för genomförandet av varje enskild åtgärd. Bidragsansökan kommer att åtföljas av en detaljerad budgetplan över de totala kostnaderna för de föreslagna åtgärderna samt beloppet och källorna för samfinansiering. Stödberättigade kostnader kan omfatta de nationella genomförandeorganens personalkostnader och administrationskostnader.

4. De nationella strategierna och prioriteringarna för Europeiska året kommer att fastställas i enlighet med de allmänna målsättningarna i artikel 2 och kommer att sträva efter att de olika orsaker till diskriminering som avses i artikel 2 ges samma vikt.
5. Kommissionen kommer att utvärdera och om så erfordras begära ändringar i de ansökningar om gemenskapsfinansiering som lämnats in av de nationella genomförandeorganen. Dessa kommer att ansvara för samordningen och översynen av genomförandet av de olika nationella åtgärderna.
6. Åtgärder på lokal, regional eller nationell nivå kan omfatta följande:
  - a) Möten och evenemang som rör målen för Europeiska året, inbegripet en invigningskonferens.
  - b) Informationskampanjer, utbildningskampanjer och åtgärder som syftar till att sprida de principer och värderingar som ligger till grund för Europeiska året på nationell nivå, inbegripet utdelning av priser och tävlingar.
  - c) Andra undersökningar än de som avses i del I punkt 3.

### III. Åtgärder som inte kan finansieras via europeiska unionens allmänna budget

Gemenskapen kommer att ge moraliskt stöd, inbegripet skriftligt tillstånd att använda logotypen och annat material som är förknippat med Europeiska året, till initiativ som tas av offentliga eller privata organisationer, när dessa organisationer kan övertyga kommissionen om att initiativen inleds eller kommer att inledas under Europeiska året och i väsentlig utsträckning förmodas kunna bidra till uppnåendet av ett eller flera av målen för Europeiska året.

---